

Súd: Okresný súd Čadca  
Spisová značka: 10C/155/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5314211618  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 08. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľubomíra Krišťáková  
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2017:5314211618.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Č a d c a sudkyňou JUDr. Ľubomírou Krišťákovou v právnej veci žalobcu M. S., N.. X.XX.XXXX, A. Q. K. XXXX/XX, Č., zastúpeného JUDr. Mariánom Ďuranom, PhD., advokátom so sídlom Tajovského 5, 010 01 Žilina proti žalovanému V. Š., N.. X.XX.XXXX, A. K. XXXX, K. N. K. v konaní o zaplatenie 2.060,- € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 2.060,- € spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 2.060,- € od 13.12.2014 do zaplatenia v splátkach vo výške 100,- € mesačne splatných vždy do 25. dňa v mesiaci počnúc mesiacom po nadobudnutí právoplatnosti rozsudku pod sankciou straty výhody splátok nezaplatením čo i len jednej z nich.

II. Žalobca má voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

### odôvodnenie:

1) Žalobou, ktorá bola Okresnému súdu Čadca doručená dňa 29.12.2014, sa žalobca domáha voči žalovanému zaplatenia istiny vo výške 2.060,- € s príslušenstvom na tom skutkovom základe, že dňa 16.2.2014 okolo 21.30 hod. v Č., Č. S. žalovaný napadol žalobcu. Žalobca v dôsledku uvedeného protiprávneho konania žalovaného utrpel zlomeninu laktovej kosti vpravo v strednej tretine s posunom úlomkov, pomliaždenie tváre s krvným výronom v oblasti ľavej očnice a pod očnicou s odreninami kože na oboch stranách čela pod ľavou očnicou, na ľavej strane tváre, pomliaždenie ľavej očnice so zakrvácaním do sklovca s dobou práceneschopnosti v trvaní 4 mesiacov a dobou liečenia v trvaní 5 mesiacov. Rozsudkom Okresného súdu Čadca, č. k. 3T 137/2014-149 zo dňa 27.10.2014, ktorý sa stal právoplatným a vykonateľným toho istého dňa, bol žalovaný uznaný vinným zo spáchania zločinu ublíženia na zdraví podľa § 155 ods. 1 Trestného zákona. Znaleckým posudkom V.. Q. C. č. 82/2014 zo dňa 23.6.2014 vyhotoveným v uvedenom trestnom konaní znalec určil bodové ohodnotenie bolestného v súlade so zákonom č. 437/2004 Z.z. nasledovne: pomliaždenie tváre na viacerých miestach s odreninami kože a krvnými výronmi 10 bodov, pomliaždenie oka s krvácaním do sklovca 40 bodov, zlomenina tela laktovej kosti liečená operáciou 75 bodov. Celkovo bolo bolestné ohodnotené na 125 bodov, čo pri sume 18,48 € za 1 bod predstavuje sumu 2.060,- €. Žalobca žalovaného vyzval na splnenie dlhu listom zo dňa 1.12.2014, výzvu na splnenie si žalovaný prevzal dňa 4.12.2014 prostredníctvom splnomocnenca, čím sa dostal do jeho dispozičnej sféry. Lehota na plnenie žalovanému uplynula dňa 12.12.2014. Žalobca si z tohto dôvodu uplatňuje aj nárok na úrok z omeškania.

2) Okresný súd Čadca platobným rozkazom, č. k. 7Ro/86/2014-16 zo dňa 7.1.2015 uložil žalovanému, aby v lehote do 15 dní odo dňa doručenia platobného rozkazu zaplatil žalobcovi sumu 2.060,- € spolu s príslušenstvom alebo aby v tej istej lehote podal odpor na súde. Platobný rozkaz bol žalovanému doručený dňa 16.1.2015. V zákonnej lehote na podanie odporu žalovaný dňa 30.1.2015 podal voči platobnému rozkazu odpor, ktorý odôvodnil tým, že neuznal nárok žalobcu čo do základu ani čo do

jeho výšky a žalobný návrh považoval za nedôvodný. Uviedol, že si nie je vedomý toho, že by mal voči žalobcovi nejaké záväzky. Navrhol žalobu žalobcu v celom rozsahu zamietnuť.

3) Súd konal v neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu, ktorému bol termín pojednávania doručený dňa 4.4.2017 a žalobcu, vo vzťahu ku ktorým nemal zistené žiadne objektívne dôvody brániace im v účasti na pojednávaní.

4) Vykonaným dokazovaním, a to vyjadrením žalovaného a oboznámením listinných dôkazov nachádzajúcich sa v súdnom spise, ako aj pripojeného spisu Okresného súdu Čadca 3T/137/2014, mal súd zistený nasledovný skutkový stav:

5) Žalovaný vo svojej výpovedi požiadal o povolenie splácať dlžnú sumu v splátkach, nakoľko má iba minimálnu mzdu. Príjem má do 400,- € mesačne. V spoločnej domácnosti žije s otcom a matkou. Otec je invalidný dôchodca, matka je zamestnaná ako zdravotná sestra v K. N. B. W.. Rodičom platí na domácnosť, nájom. Rodičom dáva sumu 200,- € mesačne.

6) Rozsudkom Okresného súdu Čadca, č. k. 3T/137/2014-149 zo dňa 27.10.2014 bol žalovaný (v trestnom konaní vedenom pod sp. zn. 3T 137/2014 v právnom postavení obžalovaného) uznaný vinným zo zločinu ublíženia na zdraví podľa § 155 ods. 1 Trestného zákona, ktorého sa dopustil tak, že dňa 16.2.2014 v čase okolo 21.30 hod. v Č., časť S. za železničným priecestím po tom, ako sa žalobca 150 - 200 m odtiaľ s vozidlom otáčal, ho žalovaný udrel jedenkrát päťou do oblasti ľavého oka, v dôsledku čoho žalobca spadol na zem na chrbát, kde v útoku pokračoval najmenej piatimi údermi do oblasti hlavy, pričom ho aj raz kopol do predlaktia ruky, ktorou si pred útokom chránil hlavu, čím žalobcovi spôsobil zlomeninu laktbovej kosti vpravo v strednej tretine s posunom úlomkov, pomliaždenie tváre s krvným výronom v oblasti ľavej očnice a pod očnicou s odreninami kože na oboch stranách čela pod ľavou očnicou, na ľavej strane tváre, pomliaždenie ľavej očnice so zakrvácaním do sklovca s dobou práceneschopnosti v trvaní 4 mesiacov a dobou liečenia v trvaní 5 mesiacov. Žalobca bol s nárokom na náhradu škody odkázaný na občianske súdne konanie Rozsudok Okresného súdu Čadca 3T/137/2014-149 zo dňa 27.10.2014 nadobudol právoplatnosť dňa 27.10.2014.

7) Podľa záverov znaleckého posudku č. 82/2014 súdneho znalca V. Q. C. bodové ohodnotenie zranenia, ktoré žalobca utrpel dňa 16.2.2014 za bolesť je v rozsahu 10 bodov za pomliaždenie tváre na viacerých miestach s odreninami kože a krvnými výronmi, v rozsahu 40 bodov za pomliaždenie oka s krvácaním do sklovca a v rozsahu 75 bodov za zlomeninu tela laktbovej kosti liečenú operáciou, t.j. spolu 125 bodov. Zároveň zo záverov znaleckého posudku vyplynulo, že súdny znalec odporučil poškodeného odškodniť za bolesť sumou 2.060,- €, keďže 1 bod podľa zákona č. 437/2004 Z.z. mal hodnotu v roku 2014 16,48 €.

8) Výzvou zo dňa 1.12.2014 žalobca vyzval žalovaného na zaplatenie sumy vo výške 2.060,- € v lehote 7 dní od doručenia výzvy. Výzva bola žalovanému doručená dňa 4.12.2014. Žalovaný predmetnú výzvu prevzal dňa 4. 12. 2014.

9) Podľa § 420 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 444 Občianskeho zákonníka pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z. z. náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov.

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z. z. náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8). Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. a III. časti.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z. z. pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8).

Podľa § 5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z. z. výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

Podľa § § 232 ods. 2 CSP ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak, súd môže rozhodnúť, že omeškania s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

10) Pri právnom zhodnotení skutkového stavu súd dospel k záveru, že žalobcom uplatnený nárok je dôvodný čo do jeho základu i uplatnenej výšky. Vykonaným dokazovaním bolo nesporne preukázané, že žalovaný sa dopustil protiprávneho konania, pri ktorom došlo k poškodeniu zdravia žalobcu. Žalovaný bol z tohto protiprávneho konania uznaný vinným rozsudkom Okresného súdu Čadca, č. k. 3 T 137/2014-149 zo dňa 27. 10. 2014 a právoplatným dňa 27. 10. 2014. Súd bol týmto rozsudkom pri svojom rozhodovaní o nároku žalobcu v zmysle § 193 CSP viazaný. Zodpovednosť žalovaného za škodu spôsobenú na zdraví žalobcu je preto daná, keďže v dôsledku jeho zavineného protiprávneho konania, z ktorého bol uznaný vinným, došlo k poškodeniu zdravia žalobcu. Vykonaným dokazovaním bolo ďalej preukázané, že výška bolestného bola ustálená znaleckým posudkom č. 82/2014 súdneho znalca V.. Q. C. za pomliaždenie tváre na viacerých miestach s odreninami kože a krvnými výronmi v rozsahu 10 bodov, pomliaždenie oka s krvácaním do sklovca v rozsahu 40 bodov a zlomeninu tela laktbovej kosti liečenú operáciou v rozsahu 75 bodov, t. j. spolu v rozsahu 125 bodov. Výška bolestného zo strany žalovaného spochybnená v konaní nebola. Preto súd vzal za nesporné ohodnotenie bolestného v rozsahu 125 bodov. Hodnota jedného bodu v roku 2014, v ktorom roku došlo v dôsledku protiprávneho konania žalovaného k poškodeniu zdravia žalobcu, bola vo výške 16,48 €. Vo finančnom vyjadrení tak bolestné predstavuje sumu vo výške 2 060,-- € (125 bodov x 16,48 €). Úhradu uvedenej sumy vo výške 2 060,-- € súd v konaní preukázanú nemal a úhradu tejto sumy ani žalovaný v konaní ani netvrdil a ani nepreukázal. V konaní tak nebol preukázaný ani čiastočný zánik záväzku žalovaného nahradiť žalobcovi ujmu spôsobenú mu na zdraví. Preto zo všetkých uvedených dôvodov súd v súlade s vyššie citovanými zákonnými ustanoveniami žalovaného zaviazal k povinnosti uhradiť žalobcovi sumu vo výške 2 060,-- € z titulu bolestného.

11) Zároveň, keďže žalovaný sa s náhradou bolestného žalobcovi dostal do omeškania, súd žalovaného v súlade s vyššie citovaným § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka zaviazal aj k povinnosti uhradiť žalobcovi úrok z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 2 060,-- € od 13. 12. 2014, kedy žalovanému uplynula dodatočná lehota na plnenie v zmysle výzvy žalobcu zo dňa 1. 12. 2014, do zaplatenia.

12) S prihliadnutím k pomerom žalovaného súd povolil žalovanému splácať žalobcovi priznaný nárok v splátkach vo výške 100,-- € mesačne pod sankciou straty výhody splátok nezaplatením čo i len jednej z nich.

13) Žalobca bol v konaní v celom rozsahu úspešný. Súd mu preto v súlade s vyššie citovaným § 255 ods. 1 CSP priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Čadca písomne v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 363 C. s. p. v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 C. s. p. ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti v podaní sa uvedie, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 365 ods. 1 C. s. p. Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 C. s. p. odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 C. s. p. odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom splnená dobrovoľne, je možné navrhnúť výkon rozhodnutia.